

Mahler Forum

for Music
and Society

für Musik
und Gesellschaft



1.–2. Juli
2022

A Room of One's Own

Konzerthaus
Klagenfurt

Gustav Mahler
Komponierhäuschen
Maiernigg

Gustav Mahler was far more than a composer, his music more than the art of arranging sound. Far more than that, his works constitute an engagement with the human condition. His magnificent works reveal a human being grappling with life's key questions: What is the meaning life? How can we comprehend death? Who are we? How can we deal with identity and the need to belong? How can we be in harmony with the environment and our planet? What can music, art, and culture accomplish?

This is the inspiration for the Mahler Forum for Music and Society, a locally based and globally connected cultural platform. In cooperation with the Mahler Foundation as well as international and national musicians, artists, scientists and authors, the Mahler Forum provides an open, interdisciplinary conceptual space to examine the central issues of our time from the perspective of music and art.

Initiated by Felicitas Thun-Hohenstein und Morten Solvik in 2021, the first Mahler Forum for Music and Society explored the ambivalent, often contradictory relationship between culture and nature, humankind and the environment.

Gustav Mahler war weit mehr als Komponist, seine Musik mehr als tönende Kunst. Sein Schaffen bedingt vielmehr eine Auseinandersetzung mit der *conditio humana*. So begegnen wir in seinen meisterhaften Werken einem Menschen, der sich den großen Fragen des Daseins stellt: Was ist der Sinn des Lebens? Wie können wir den Tod begreifen? Wer sind wir? Wie gehen wir mit Identitäten und Zugehörigkeiten um? Wie stehen wir in Resonanz zur Umwelt und zu unserem Planeten? Was können Musik, Kunst und Kultur bewirken?

Dies ist die Inspiration für das Mahler Forum für Musik und Gesellschaft, einem lokal verankerten und global vernetzten Kulturformat. In Zusammenarbeit mit der Mahler Foundation sowie nationalen und internationalen Musiker*innen, Künstler*innen, Autor*innen und Wissenschaftler*innen bietet das Forum einen offenen, transdisziplinären Denkraum, um zentrale Fragen unserer Zeit aus der Perspektive von Musik und Kunst zu erörtern.

Das erste von Felicitas Thun-Hohenstein und Morten Solvik initiierte Forum im Juli 2021 markierte den Auftakt des Mahler Forum für Musik und Gesellschaft und beschäftigte sich mit dem gespaltenen, oft widersprüchlichen Verhältnis zwischen Kultur und Natur, Mensch und Umwelt.

The second Mahler Forum for Music and Society, entitled *A Room of One's Own – Creativity and Space*, will take place on July 1 and 2, 2022 and will explore the time-honoured cultural practice of the artistic retreat. This year's theme of creativity and inspiration, particularly in spaces of retreat, is conceptually rooted in Gustav Mahler's composing hut in Maiernigg by the Wörthersee.

Two sources of inspiration serve as our conceptual departure point: Henry David Thoreau's momentous book from 1854, *Walden; or, Life in the Woods*, which made him a founding father of civil disobedience and an icon of the environmental movement, and British author Virginia Woolf's ground-breaking essay *A Room of One's Own* from 1929, which was already highly acclaimed in her time and remains one of the most widely-read texts of the women's movement. Together, they form the basis of our exploration of creativity, inspiration and the concomitant longing for autonomy. How can we apply these energies to current social conditions?

The music programme, curated by musicologist and Mahler expert Morten Solvik, is produced in cooperation with the Orchestra for the Earth, mezzo-soprano Gabriella Noble, and teachers and students from the Gustav Mahler Private University for Music.

For the first time, the Forum has commissioned a composition in cooperation with the University of Music and Performing Arts Vienna. The work will have its world premiere at the opening event on July 1, 2022.

Das zweite Mahler Forum für Musik und Gesellschaft unter dem Titel *A Room of One's Own – Kreativität und Raum* befasst sich mit dem künstlerischen Rückzug als Jahrtausende alte Kulturtechnik. Das Thema Kreativität und Inspiration, insbesondere im Kontext von Rückzugsräumen bezieht sich dabei konzeptuell auf das Komponierhäuschen von Gustav Mahler in Maiernigg am Wörthersee.

Henry David Thoreau, der mit seinem 1854 erschienenen Buch *Walden oder Leben in den Wäldern*, bis heute als Vordenker des zivilen Ungehorsams und als Ikone der Ökologiebewegung zeichnet und Virginia Woolf mit ihrem bahnbrechenden Essay *A Room of One's Own*, ein 1929 erschienener Text der britischen Schriftstellerin, der bereits zu ihren Lebzeiten große Anerkennung fand und heute zu den meistrezipierten Texten der Frauenbewegung gehört, dienen uns gemeinsam als Grundlage – um Kreativität, Inspiration und die mit ihr verbundene Sehnsucht nach Autonomie auf ihre gegenwärtigen gesellschaftlichen Bedingungen zu überprüfen.

Das von Musikwissenschaftler Morten Solvik kuratierte musikalische Programm wird in Zusammenarbeit mit dem Orchestra for the Earth, der Mezzosopranistin Gabriella Noble, sowie Lehrenden und Studierenden der Gustav Mahler Privatuniversität für Musik umgesetzt.

Zum ersten Mal hat das Forum in Kooperation mit der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien eine Komposition in Auftrag geben, deren Uraufführung bei der Eröffnungsveranstaltung am 1. Juli 2022 stattfindet.

The composition, entitled *wow (want of wit)* for mezzo-soprano and ensemble by Doina-Cezara Procopciuc, is based on poems from Virginia Woolf's *A Room of One's Own*.

The art installations by Dorit Margreiter and Maja Osojnik, entitled *Exposition*, were developed in resonance with the site of Mahler's composing hut in Maiernigg and curated by Felicitas Thun-Hohenstein and section.a

Basis des Kompositionsauftrags *wow (want of wit)* für Mezzosopran und Ensemble von Doina-Cezara Procopciuc sind Gedichte aus Virginia Woolfs *A Room of One's Own*.

Die von Felicitas Thun-Hohenstein und section.a kuratierten künstlerischen Installationen von Dorit Margreiter und Maja Osojnik mit dem Titel *Exposition* wurden in Resonanz zum Ort des Komponierhäuschen Maiernigg entwickelt.

Freitag Friday

1. 7. 2022
19:00 — ca. 22:00 Uhr

Konzerthaus Klagenfurt
Mozartsaal
Mießtaler Str. 8, 9020 Klagenfurt

Welcoming Remarks

Roland Streiner
*Rector of the Gustav Mahler
Private University for Music*
Christian Scheider
Mayor of the City of Klagenfurt
Peter Kaiser
*Governor and Secretary for Culture
of the State Carinthia*

Begrüßung

Roland Streiner
*Rektor der Gustav Mahler
Privatuniversität für Musik*
Christian Scheider
Bürgermeister der Stadt Klagenfurt
Peter Kaiser
*Landeshauptmann, Kulturreferent
des Landes Kärnten*

Retreating into the World –

A Room of One's Own

Felicitas Thun-Hohenstein

Rückzug in die Welt –

A Room of One's Own

Felicitas Thun-Hohenstein

Gustav Mahler, Alma Mahler and (the Freedom of) Creative Space

Morten Solvik

Gustav Mahler, Alma Mahler und der kreative (Frei)Raum

Morten Solvik

Fünf Lieder – Five Songs, Alma Mahler (published 1910)

1. *Die stille Stadt*
2. *In meines Vaters Garten*
Gabriella Noble, mezzo-soprano
John Warner and soloists of
the Orchestra for the Earth

Fünf Lieder, Alma Mahler (veröffentlicht 1910)

1. *Die stille Stadt*
2. *In meines Vaters Garten*
Gabriella Noble, Mezzosopran
John Warner und Solist*innen
des Orchestra for the Earth

Reading

A Room of One's Own,
Virginia Woolf
Verena Altenberger

Lesung

Ein Zimmer für sich allein,
Virginia Woolf
Verena Altenberger

World premiere

wow (want of wit) by

Doina-Cezara Procopciuc

for mezzo-soprano and ensemble
based on texts from Virginia Woolf's
A Room of One's Own

Gabriella Noble, mezzo-soprano
John Warner and soloists of
the Orchestra for the Earth and
students of the Gustav Mahler
Private University for Music

On *wow (want of wit)*

Morten Solvik in conversation
with Doina-Cezara Procopciuc

**Repeated performance of
*wow (want of wit)***

Break

**Creative Spaces – Composing
as a Process**

Hakan Ulus, Gustav Mahler Private
University for Music

Studio Talk

Composers and Gustav Mahler
in Toblach

Stefan Hakenberg, Fabian Dudek
and Eva Kuhn

Round table

Verena Altenberger, Stefan
Hakenberg, Doina-Cezara
Procopciuc, Morten Solvik and
Hakan Ulus

Uraufführung

Doina-Cezara Procopciuc,

wow (want of wit)

für Mezzosopran und Ensemble
Nach Texten aus Virginia Woolfs
A Room of One's Own

Gabriella Noble, Mezzosopran
John Warner und Solist*innen
des Orchestra for the Earth und
Studierende der Gustav Mahler
Privatuniversität für Musik

Über *wow (want of wit)*

Morten Solvik im Gespräch mit
Doina-Cezara Procopciuc

**Erneute Aufführung von
*wow (want of wit)***

Pause

**Kreative Räume – Komponieren
als Prozess**

Hakan Ulus, Gustav Mahler
Privatuniversität für Musik

Werkstattgespräch

Komponist*innen und
Gustav Mahler in Toblach
Stefan Hakenberg, Fabian Dudek
und Eva Kuhn

Gedankenaustausch

Verena Altenberger, Stefan
Hakenberg, Doina-Cezara
Procopciuc, Morten Solvik und
Hakan Ulus

**Fünf Lieder – Five Songs,
Alma Mahler (published 1910)**

3. Laue Sommernacht

4. Bei dir ist es traut

5. Ich wandle unter Blumen

Gabriella Noble, mezzo-soprano
John Warner and soloists of
the Orchestra for the Earth

Host

Christine Scheucher

Projection

Videostill *Exposition* 2014/22
by Dorit Margreiter

**Fünf Lieder, Alma Mahler
(veröffentlicht 1910)**

3. Laue Sommernacht

4. Bei dir ist es traut

5. Ich wandle unter Blumen

Gabriella Noble, Mezzosopran
John Warner und Solist*innen
des Orchestra for the Earth

Moderation

Christine Scheucher

Projektion

Videostill *Exposition* 2014/22 von
Dorit Margreiter

Samstag Saturday

2. 7. 2022
11:00 — 13:00 Uhr

Komponierhäuschen Maiernigg
Gustav-Mahler-Weg 10,
9073 Maiernigg

The Unmistakable Sound of Silence

on *Exposition*, an artistic
intervention by Dorit Margreiter
and Maja Osojnik
Felicitas Thun-Hohenstein

Unüberhörbare Stille

zu *Exposition*, einer künstlerischen
Intervention von Dorit Margreiter
und Maja Osojnik
Felicitas Thun-Hohenstein

The Composing Hut: Mahler's Creative Space

Morten Solvik

Das Komponierhäuschen: Mahlers kreativer Raum

Morten Solvik

World premiere

*Doorways 9 | A sound postcard
to an abandoned home*

Composition by Maja Osojnik
for soloists of the Orchestra for
the Earth

Uraufführung

*Doorways 9 | a sound postcard
to an abandoned home*

Komposition von Maja Osojnik
für Solist*innen des Orchestra
for the Earth

Artist Talk

Dorit Margreiter, Maja Osojnik
and Felicitas Thun-Hohenstein

Künstlerinnengespräch

Dorit Margreiter, Maja Osojnik
und Felicitas Thun-Hohenstein

Exposition by Dorit Margreiter
and Maja Osojnik is on view from
July 2 – October 30, 2022

Exposition von Dorit Margreiter
und Maja Osojnik ist von 2. Juli bis
30. Oktober 2022 zu sehen.

2. 7. 2022
17:00 — ca. 20:00 Uhr

Welcoming remarks
Felicitas Thun-Hohenstein

A Musical-Scenic Exploration
*Die Seele des Ortes –
The Soul of Place*
Students of the Gustav Mahler
Private University for Music
directed by Dieter Bucher

**Man is but a Worm –
A Biological Perspective on
Rhythms, Free Space and
Creativity**
Kristin Tessmar-Raible

Round table
Bernarda Fink and
Kristin Tessmar-Raible

BREAK

Two Lieder, Gustav Mahler
Wer hat dies Liedlein erdacht?
(Des Knaben Wunderhorn, 1892)
Blicke mir nicht in die Lieder
(Friedrich Rückert, 1901)
Gabriella Noble, mezzo-soprano
John Warner and
soloists of the Orchestra for
the Earth

Konzerthaus Klagenfurt
Mozartsaal
Mießtaler Str. 8, 9020 Klagenfurt

Willkommen
Felicitas Thun-Hohenstein

**Eine musikalisch-szenische
Erkundung**
Die Seele des Ortes
Studierende der Gustav Mahler
Privatuniversität für Musik unter
der Leitung von Dieter Bucher

**Man is but a Worm –
eine biologische Perspektive
auf Rhythmen, Freiräume und
Kreativität**
Kristin Tessmar-Raible

Gedankenaustausch
Bernarda Fink und
Kristin Tessmar-Raible

PAUSE

Zwei Lieder, Gustav Mahler
Wer hat dies Liedlein erdacht?
(Des Knaben Wunderhorn, 1892)
Blicke mir nicht in die Lieder
(Friedrich Rückert, 1901)
Gabriella Noble, Mezzosopran
John Warner und
Solist*innen des Orchestra for
the Earth

Lecture Performance
Hybrid Interior Divertimento
Elisabeth von Samsonow and
Michael Klaar

Round table
Bernarda Fink, Dorit Margreiter,
Morten Solvik, Elisabeth von
Samsonow, Kristin Tessmar-Raible
and Felicitas Thun-Hohenstein

Musical Finale
Gustav Mahler, *Liebst Du um
Schönheit*, (Friedrich Rückert, 1902)
Gabriella Noble, mezzo-soprano
John Warner and soloists of the
Orchestra for the Earth

Host
Christine Scheucher

Projection
Videostill *Exposition 2014/22*
by Dorit Margreiter

Entrance is free. All lectures and discussions
will be held in German and will be streamed on
Mahler Foundation social media.

Lecture Performance
Hybrid Interior Divertimento
Elisabeth von Samsonow und
Michael Klaar

Gedankenaustausch
Bernarda Fink, Dorit Margreiter,
Morten Solvik, Elisabeth von
Samsonow, Kristin Tessmar-Raible
und Felicitas Thun-Hohenstein

Musikalischer Abschluss
Gustav Mahler, *Liebst Du um
Schönheit*, (Friedrich Rückert, 1902)
Gabriella Noble, Mezzosopran
John Warner und Solist*innen des
Orchestra for the Earth

Moderation
Christine Scheucher

Projektion
Videostill *Exposition 2014/22*
von Dorit Margreiter

Der Eintritt ist frei. Alle Vorträge und Gespräche
finden in deutscher Sprache statt und werden
auf den sozialen Medien der Mahler Foundation
gestreamt.

Exposition Exposition



Exposition,
Photo/Foto:
Dorit Margreiter

Exposition

Eine künstlerische Intervention von
Dorit Margreiter und Maja Osojnik
Kuratiert von Felicitas Thun-Hohenstein und section.a

Auf Einladung des Mahler Forum für Musik und Gesellschaft 2022 entwickeln die Künstlerinnen Dorit Margreiter und Maja Osojnik in Resonanz zum Ort des Komponierhäuschens Maiernigg die künstlerische Intervention *Exposition*. In einem Zusammenspiel von Architektur, Klang und Zeichnung entsteht Mitten im Wald nah des kreativen Rückzugortes von Gustav Mahler eine Sphere als Widerhall zur gegebenen Struktur, ihren Nutzungsgeschichten und dem akustischen Spektrum der Umgebung. Darin treffen „stille Klanginstallationen“ und „musikalische Kartografien“ von Maja Osojnik auf „architektonische Markierungen“ von Dorit Margreiter. Dieses synästhetische Setting aus Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft, lädt die Besucher*innen ein, sich niederzulassen, es sich anzueignen und Teil davon zu werden.

Dorit Margreiter

Exposition, 2022

eine Installation aus Gerüststangen im Wald

Dorit Margreiter's künstlerisches Interesse gilt den Verbindungen von visuellen Systemen und räumlichen Strukturen sowie den daraus resultierenden Konsequenzen für unseren gesellschaftlichen Alltag und deren Wahrnehmung. Im Dialog mit dem Komponierhäuschen von Gustav Mahler, einem historisch markierten Ort, beschäftigt sich Margreiter in ihrer künstlerischen Installation, die Architektur- und Displaykomponenten miteinbezieht, mit dem Verhältnis von Geschichte und Gegenwart, wie auch mit dem Verhältnis von Repräsentation und Fiktion. Die markante dreidimensionale Struktur aus Baugerüststangen zeichnet zwischen

Exposition

An artistic intervention by Dorit Margreiter and

Maja Osojnik

Curated by Felicitas Thun-Hohenstein and section.a

At the invitation of the Mahler Forum for Music and Society, the artists Dorit Margreiter and Maja Osojnik developed the artistic intervention Exposition in resonance with the site of Mahler's composing hut in Maiernigg in 2022. In the interplay of architecture, sound and drawing, a sphere emerges in the middle of the forest near Gustav Mahler's creative retreat. It echoes the structure, the histories of its use and the sound palette of its surroundings. Here, "silent sound installations" and "musical cartographies" by Maja Osojnik meet "architectural markings" by Dorit Margreiter. This synesthetic setting of past, present and future invites visitors to pause and embrace and become part of the environment.

Dorit Margreiter

Exposition, 2022

an installation of scaffolding poles in the forest

Dorit Margreiter's artistic interest lies in the interconnections between visual systems and spatial structures and the consequences this has for our daily social life and the ways they are perceived. In dialogue with Gustav Mahler's composing hut – a historically significant site – Margreiter's art installation, which incorporates components of architecture and display, explores the relationship between the past and the present as well as the relationship between representation and fiction. The striking three-dimensional structure made of scaffolding poles has the outlines of a traditional building situated among the trees. Built as a single-storey, gable-roofed structure, it mirrors, like a slightly

Bäumen die Kanten eines klassischen Gebäudes. In seiner Konstruktion als einstöckiges Bauwerk mit Satteldach spiegelt es – einer Doppelgängerin gleich – das in Sichtweite stehende Komponierhäuschen Mahlers, nur eine Spur größer als dieses. Seine Bauweise aus Gerüststangen lässt an eine Arbeitsstation denken, an etwas, das im Entstehen begriffen ist und keinen Endpunkt eines fertigen Zustands behauptet. Es ist eine offen gebaute Idee, nichts Eingemauertes. Autor*innen-schaft ist dabei universell gedacht und gehört keinem Genius. Anders als der gemauerte Rückzugsort für den Komponisten beansprucht Dorit Margreiter's Haus Raum, ohne vermeintlich Raum zu produzieren. Ihr Haus hat keine Mauern, die ausgrenzen, keine absperrbaren Türen, die Besitz markieren, keine Fenster, die das gewollte Licht herein-, Wind und Regen aber draußen lassen. Ihr Haus lässt Alles herein. Es filtert nicht; es gehört Allen. Seine durchlässige Bauform ist maximal inklusiv, so dass die Dichotomie zwischen innen und außen, Einbau und Gebäude durchlässig wird. Hier findet permanent Natur und damit Veränderung statt. Hier gibt es den leeren, unbeeinflussbaren Raum nicht, der ein abgeschlossenes Vakuum ist. Hier ist man Teil des Geschehens im Universum. *Exposition* ist ein Ausstellungshaus, das den Rückzugsort öffentlich macht.

Maja Osojnik

Exposition #01 | a sound installation

Doorways 9 | a sound postcard to an abandoned home

eine „stille Klanginstallation“ für neun Mobiltelefone und Solist*innen des Orchestra for the Earth

Der Wald. Ein Ort der Verwandlung und Veränderung. Ein Grenzbereich zwischen Diesseits und Jenseits. Eine Lunge. Lebenselixier. Ein grünes Haus voller Schichten. Ein Rückzugsort. Eine Stille, die nicht still ist. Ein Versteck. Layer on Layer, let's hide together. (Maja Osojnik)

larger doppelgänger, Mahler's composing hut, which is visible nearby. The construction of scaffolding poles evokes an intermediate stage, something on the verge of becoming instead of a final state of completion. It is an openly built idea, nothing about it is set in stone. Here, authorship is interpreted as universal and not as belonging to a singular genius. Unlike the composer's brick-and-mortar retreat, Dorit Margreiter's house claims a space without claiming to create space. Her house has no walls that might exclude, no locking doors that signify ownership, no windows that let in wanted light but keep out wind and rain. Her house lets Everything in. It doesn't filter anything out; it belongs to Everyone. Its open construction is a maximum of inclusion, permeating the dichotomy of inside and outside, of fixture and building. Here, nature and thus change take place permanently. Here, there is no such thing as the empty, impervious space that is a sealed vacuum. Here, we are part of the universe's happenings. *Exposition* is an exhibition space that turns the space of retreat into a public space.

Maja Osojnik

Exposition #01 | a sound installation

Doorways 9 | a sound postcard to an abandoned home

a "silent sound installation" for nine mobile phones and soloists of the Orchestra for the Earth

The forest. A place of transformation and change. A threshold between this world and the next. A lung. Elixir of life. A green house full of layers. A retreat. Silence that is not silent. A hiding place. Layer upon layer. Let's hide together. (Maja Osojnik)

In *Exposition #01* Maja Osojnik embarks on a musical transformation of this specific site. Similar to an interactive game, the composition is conceived as a kind of listening exercise for one to nine people. Nine sound maps – resembling graphic scores – are placed at select

In *Exposition #01* nimmt Maja Osojnik eine musikalische Transformation des konkreten Ortes vor. Ähnlich einem interaktiven Spiel ist die Komposition als eine Art Hörgymnastik für eine bis neun Personen konzipiert. Neun Klangkarten – grafischen Partituren gleich – sind an ausgewählten Orten um das Komponierhäuschen angebracht. Jede steht für eine Stimme der Komposition, die mittels QR Code über das Mobiltelefon abrufbar ist. Ob dieses vielstimmige Werk als kontemplatives Solo-Erlebnis oder als gemeinschaftliche Erfahrung erlebt wird, bleibt den Besucher*innen selbst überlassen. *Exposition #01* ist ein akustisches Wechselspiel mit der Natur vor Ort. Maja Osojnik manipuliert die im Vorfeld aufgenommenen Klänge und ersetzt Naturgeräusche durch die Klänge der Musikinstrumente. Beim Abspielen der digitalisierten Stimmen entsteht eine neue Klangarchitektur mit der originalen Klanglandschaft im Wald. Ergebnis ist eine Collage, ein Pas de Deux zwischen Natur und Cyborg-Natur, bei der die Anzahl, die Nähe oder Distanz der anwesenden Besitzer*innen von Mobiltelefonen maßgeblich beteiligt sind.

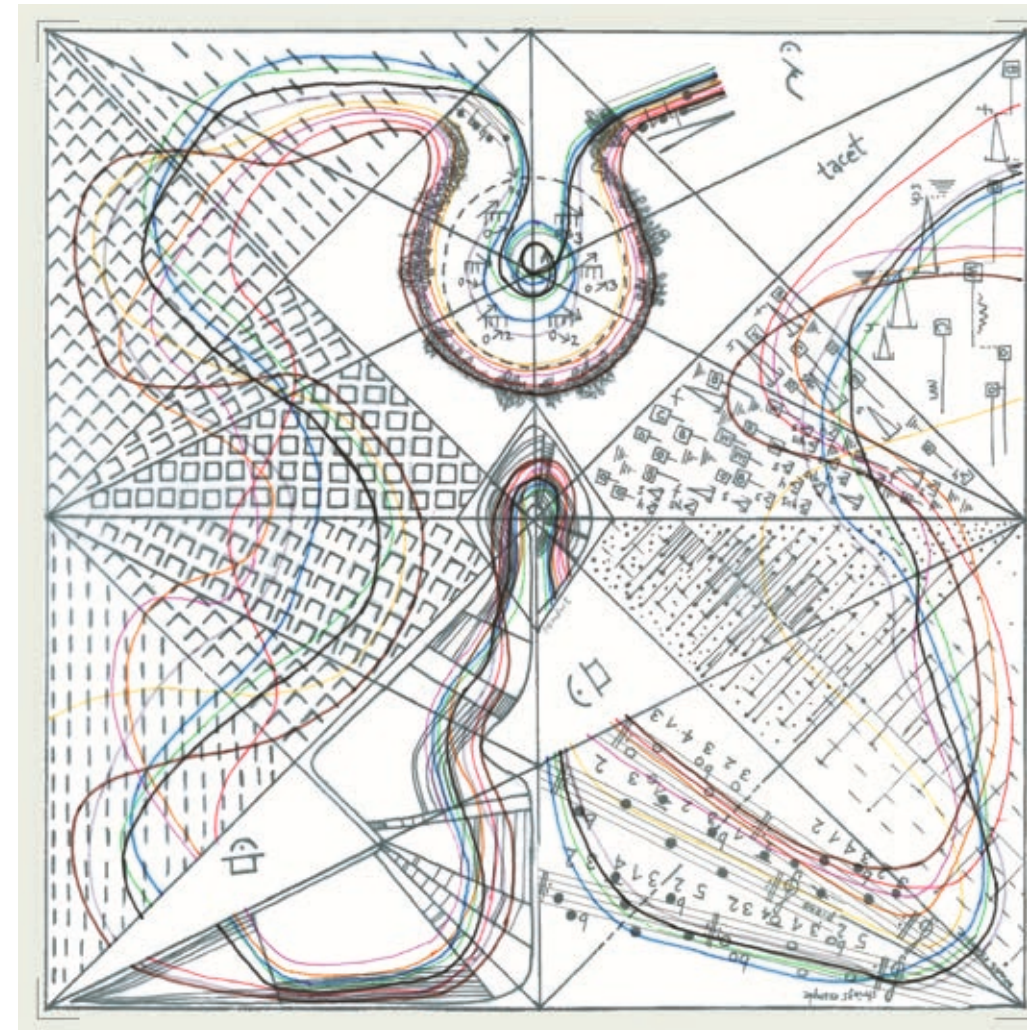
Am 2. Juli 2022 bildet *Exposition #01* einen Klangteppich für die Solist*innen des Orchestra for the Earth entwickelte Komposition *Doorways 9 | a sound postcard to an abandoned home*, die an diesem Tag uraufgeführt wird. Das Ensemble ist aktiv in die Gestaltung der Klangkartografie eingebunden und lädt das Publikum zu einem mehrschichtigen auditiven Erlebnis des Raumes ein. Durch das improvisatorische Element wird *Doorways 9* zu einer beweglichen Konstruktion, die sich in einer ständigen Metamorphose befindet und eine sorgfältige Auseinandersetzung mit Raum und Zeit verlangt.

Die Präsentation der Interventionen *Exposition*, ein Künstler*innengespräch und die Uraufführung der Komposition *Doorways 9* finden im Rahmen des Mahler Forum am 2. Juli 2022 um 11.00 Uhr in Kooperation mit dem diesjährigen Schwerpunktjahr für Bildende Kunst CLOSE(D) FUTURE des Landes Kärnten statt. *Exposition* ist bis 30. Oktober 2022 als in situ Installation zu sehen, zu begehen und zu erleben.

spots around Mahler's composing hut. Each represents an instrument in the composition, which the audience may access via mobile phone and QR code. It is up to the visitors to decide whether to enjoy this polyphonic work as a contemplative solo event or as a communal experience. Exposition #01 is an on-site acoustic interplay with nature. Maja Osojnik manipulates the prerecorded sounds and replaces natural sounds with the sounds of the forest's musical instruments. By playing back the digitized parts, a new aural architecture is created on top of the natural soundscape. The result is a collage, a pas de deux between nature and cyborg nature, determined by the number, proximity and distance of the mobile-phone owners.

On July 2, 2022, *Exposition #01* will provide the setting for the premiere of *Doorways 9 / a sound postcard to an abandoned home*, a composition developed for the soloists of the Orchestra for the Earth. The ensemble is actively involved in creating the sonic cartography and invites the audience to perceive the site as a multi-layered auditory experience. The improvisational element turns *Doorways 9* into a fluid piece in constant metamorphosis, demanding careful engagement with space and time.

The presentation of the *Exposition* interventions, a talk with the artists and the premiere of *Doorways 9* will take place in conjunction with the Mahler Forum on July 2, 2022 at 11 a.m. and in cooperation with the Federal State of Carinthia's Year of Visual Art 2022, CLOSE(D) FUTURE. *Exposition* can be seen, explored and experienced as an in-situ installation until October 30, 2022.



*Doorways 9 /
a sound postcard to
an abandoned home.*
Maja Osojnik, 2022

Biografien

Biographies



Verena Altenberger

Verena Altenberger grew up in Salzburg and moved to Vienna at the age of 18, where she first studied journalism and communications at the University of Vienna before moving on to studying acting at the University of Music and Performing Arts in Vienna. After her beginnings as part of the Junge Burg Ensemble at Vienna's Burgtheater, Verena Altenberger made a name for herself in the 2016 thriller *Die Hölle (Hell)* by Oscar Award winning director Stefan Ruzowitzky. At the 2017 Berlinale, the drama *Die beste aller Welten*, directed by Adrian Goiginger and with Verena Altenberger in the lead role, celebrated its world premiere and won several awards. Since this breakthrough she has appeared in numerous international film and television productions. Since 2021, Verena Altenberger has been performing on stage as the Buhlschaft in *Jedermann* at the Salzburg Festival.

Verena Altenberger

Verena Altenberger wuchs in Salzburg auf. Mit 18 ging sie nach Wien und studierte Publizistik- und Kommunikationswissenschaften an der Universität Wien und schließlich Schauspiel an der Musik und Kunstuniversität der Stadt Wien. Nach ihren Schauspielanfängen im Jungen Burg Ensemble am Wiener Burgtheater machte Verena Altenberger 2016 in dem Thriller *Die Hölle* von Oscar-Preisträger Stefan Ruzowitzky auf sich aufmerksam. Bei der Berlinale 2017 feierte das Drama *Die beste aller Welten* von Regisseur Adrian Goiginger Weltpremiere. Der Film und Verena Altenberger in der Hauptrolle wurden mehrfach ausgezeichnet. Seit diesem Durchbruch ist sie in zahlreichen internationalen Film- und Fernsehproduktionen zu sehen. Seit 2021 steht Verena Altenberger als Buhlschaft im *Jedermann* bei den Salzburger Festspielen auf der Bühne.

Dieter Bucher

Dieter Bucher completed his training as an elementary school teacher in Klagenfurt and soon became involved in a variety of music and musical-theatrical projects with children and adults. He has authored many songs, chansons and musical theatre pieces. Since the mid-nineties, Bucher has been a lecturer for music education at a wide range of pedagogical colleges, universities, regional music school associations and various other music and social education institutions all over Austria. For twenty years, he has held music and dance workshops for people with disabilities and taught at the Schule für Sozialbetreuungsberufe Waiern in Feldkirchen, Carinthia, a school that trains various kinds of social workers. He also ran music workshops with juvenile offenders at Klagenfurt Prison. His musical work with teenage asylum seekers as well as with children and teens from the department of Child and Adolescent Neurology and Psychiatry in Klagenfurt is of great importance to the music educator.

Dieter Bucher

Dieter Bucher wurde in Klagenfurt zum Volksschullehrer ausgebildet und war bald in vielerlei musikalische und musiktheatralische Projekte mit Kindern und Erwachsenen involviert. Er ist Urheber vieler Lieder und Chansons sowie einiger Musiktheaterstücke. Seit Mitte der neunziger Jahre ist Bucher Referent für Musikpädagogik an Pädagogischen Hochschulen, Universitäten, Landesmusikschulwerken und diversen musik- und sozialpädagogischen Einrichtungen in ganz Österreich. Er leitet Musik- und Tanzworkshops mit Menschen mit Behinderung und war 20 Jahre Lehrer an der Schule für Sozialbetreuungsberufe Waiern in Feldkirchen, Kärnten. Außerdem leitete er Musikworkshops mit jugendlichen Straftäter*innen an der Justizanstalt Klagenfurt. Die musikalische Arbeit mit jugendlichen Asylwerber*innen sowie mit Kindern und Jugendlichen in der Abteilung für Neurologie und Psychiatrie des Kindes- und Jugendalters in Klagenfurt ist für den Musikpädagogen von großer Wichtigkeit.

With the musical-scenic exploration *Die Seele des Ortes – The Soul of Place*, students of the Gustav Mahler Private University for Music directed by Dieter Bucher celebrate the triumph of the spirit and change as part of preservation. Artists from the classical, jazz, folk music and elementary music education departments will interpret works by Brahms, Mittelgradnegger, Bachmann, Musil and Lavant in various formations and arrangements, ending with a multiple-part modulation of Gustav Mahler's *Liebst Du um Schönheit – If you Love for Beauty*.

Mit der musikalisch-szenischen Erkundung *Die Seele des Ortes* feiern Studierende der Gustav Mahler Privatuniversität für Musik unter der Leitung von Dieter Bucher den Triumph des Geistes und den Wandel als Teil des Bewahrens. Künstler*innen aus den Abteilungen Klassik, Jazz, Volksmusik und Elementare Musikpädagogik interpretieren in unterschiedlichen Formationen und Bearbeitungen Werke von Brahms, Mittelgradnegger, Bachmann, Musil und Lavant und enden mit einer mehrteiligen Modulation von Gustav Mahlers *Liebst Du um Schönheit*.

Contributors: Goulmara Norkina, Helena Lackner, Isabelle Hassler (scene, vocals, harp), Sajdin Horožović (accordion), Theres Karisch (dulcimer), Daniel Amann (flugelhorn, trumpet), Natalija Tumpej (mezzo), Klara Veteršek (alto), Klemen Val Mihelčič (bass) / music: folk song, Johannes Brahms, Günther Mittergradnegger, Gustav Mahler, Fredrik Schwenk, Jevgenij Iršai / texts: Ingeborg Bachmann, Robert Musil, Christine Lavant / arrangements: Wolfgang Puschnig, Christopher Kuess, Reinhold Pleschberger-Schmölzer / Concept: Dieter Bucher

Fabian Dudek

Fabian Dudek is a German saxophonist and composer. He completed both his bachelor and master's degree in Cologne at the Hochschule für Musik und Tanz Köln, where he studied with Frank Gratkowski, Dieter Manderscheid and Sebastian Gramss. In 2017, he won the Junger Deutscher Jazzpreis for soloists in Osnabrück and the Avignon Jazz Award "Tremplin Jazz Européen d'Avignon Grand Prix" with the Simon Below Quartet in 2018. From 2018 to 2022, Fabian Dudek was the recipient of a scholarship by the Studienstiftung des deutschen Volkes. He has performed at national and international festivals and locations including Deutsches Jazzfestival Frankfurt, Moers Festival, Avignon Jazz Festival, Jazzfest Bonn, Klaeng Festival, Summer Klaeng Festival, c/o Pop Festival, Klaipeda Jazz Festival, Kölner Philharmonie, Loft, Jazz-Fabrik Rüsselsheim and many more.

Bernarda Fink

Born in Buenos Aires to Slovenian parents, Bernarda Fink received her vocal and musical training at the Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Today, the mezzo-soprano performs all over the world with the most renown orchestras and conductors. Her wide repertoire ranges from Baroque to 20th century, making her one of the most sought-after concert and recital singers. She is a permanent fixture in programmes at the Vienna Musikverein and Konzerthaus, the Schubertiade Schwarzenberg, the Berlin Philharmonie, the Théâtre Royal de la Monnaie in Brussels, the Concertgebouw in Amsterdam, the Cité de la Musique in Paris, the Teatro de la Zarzuela in Madrid, the Edinburgh Festival as well as New York's Carnegie Hall and Alice Tully Hall. Bernarda Fink supports younger generations of singers as a master class teacher and serves as a jury member at various international recital competitions.

Mitwirkende: Goulmara Norkina, Helena Lackner, Isabelle Hassler (Szene, Gesang, Harfe), Sajdin Horožović (Akkordeon), Theres Karisch (Hackbrett), Daniel Amann (Flügelhorn, Trompete), Natalija Tumpej (Mezzo), Klara Veteršek (Alt), Klemen Val Mihelčič (Bass) / Musik: Volkslied, Johannes Brahms, Günther Mittergradnegger, Gustav Mahler, Fredrik Schwenk, Jevgenij Iršai / Worte: Ingeborg Bachmann, Robert Musil, Christine Lavant / Bearbeitungen: Wolfgang Puschnig, Christopher Kuess, Reinhold Pleschberger-Schmölzer / Konzept: Dieter Bucher

Fabian Dudek

Fabian Dudek ist ein deutscher Saxophonist und Komponist. Sein Bachelor- und Masterstudium absolvierte er an der Hochschule für Musik und Tanz Köln, wo er bei Frank Gratkowski, Dieter Manderscheid und Sebastian Gramss studierte. 2017 erhielt er den Jungen Deutschen Jazzpreis in Osnabrück und 2018 den Tremplin Jazz Européen d'Avignon Grand Prix mit dem Simon Below Quartett. Von 2018 bis 2022 war Fabian Dudek Stipendiat der Studienstiftung des deutschen Volkes. Der Musiker spielte bereits auf zahlreichen nationalen und internationalen Festivals und Locations wie dem Deutschen Jazzfestival Frankfurt, Avignon Jazz Festival, Jazzfest Bonn, Klaeng Festival, Summer Klaeng Festival, c/o Pop Festival, Klaipeda Jazz Festival, Kölner Philharmonie, Loft oder dem Jazz-Fabrik Rüsselsheim.

Bernarda Fink

Als Kind slowenischer Eltern in Buenos Aires geboren, erhielt Bernarda Fink ihre Gesangs- und Musikausbildung am Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Heute wird die Mezzosopranistin von bedeutenden Orchestern und Dirigent*innen auf der ganzen Welt eingeladen. Mit ihrem breiten Repertoire vom Barock bis ins 20. Jahrhundert zählt sie zu den gefragtesten Konzert- und Liedsänger*innen. Sie steht auf Spielplänen des Wiener Musikvereins und Konzerthauses sowie der Schubertiade Schwarzenberg, der Berliner Philharmonie, dem Théâtre Royal de la Monnaie in Brüssel, dem Concertgebouw in Amsterdam, der Pariser Cité de la Musique, dem Teatro de la Zarzuela in Madrid, dem Edinburgh Festival, der New Yorker Carnegie Hall und Alice Tully Hall. Dem Nachwuchs widmet sich Bernarda Fink als Lehrende bei Meisterkursen ebenso wie als Jury-Mitglied bei internationalen Liedwettbewerben.

Stefan Hakenberg

Stefan Hakenberg studied music at the universities of Düsseldorf and Cologne and composition with Hans Werner Henze, among others. In 1994, he received a doctoral scholarship from Harvard University, Massachusetts. Further grants have taken him to renowned music festivals all over the world. Hakenberg's compositional oeuvre includes compositions for a variety of instrumentations, from solo chamber music to musical theatre and multimedia installations. Composing with amateurs and collaborating with performers from the realm of folk music and non-European cultures are a particularly important part of his development as an artist. For the Gustav Mahler Music Weeks 2022 in Toblach, South Tyrol, Stefan Hakenberg is compiling a concert program in which his arrangements of Gustav Mahler's *Nicht Wiedersehen!* and *Ich bin der Welt abhanden gekommen* will celebrate their premiere.

Michael Klaar

Michael Klaar studied piano and conducting at the University of Music and Performing Arts in Vienna, as well as under Jorma Panula, Esa-Pekka Salonen, Mariss Jansons, Claudio Abbado and others. His artistic collaborations with renowned orchestras span the globe, including the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Oslo Philharmonic, Gustav Mahler Youth Orchestra, Korean Symphony Orchestra, Czech Philharmonic, Swedish Radio Symphony Orchestra, St. Petersburg Philharmonic Orchestra, and Mussorgsky Philharmonic Orchestra. In his work as a lecturer at the Academy of Fine Arts Vienna and the Linz University of the Arts, Michael Klaar examines the interweaving relationship between art and music. He also explores these intersections artistically in collaborations with artists such as Eva Grubinger, Johanna Kandler, David Rabinowitch and Roman Signer.

Eva Kuhn

Eva Kuhn studied music education and mathematics for secondary school in Würzburg from 2013 to 2021. In the autumn of 2020, she began studying composition with Moritz Eggert and artistic-pedagogical voice with Monika Riedler at the University of Music and Performing Arts in Munich. She received her first lessons in composition during her studies abroad (2016/2017) with Danny Hansen and Sean Calhoun at the Eastman School of Music in

Stefan Hakenberg

Stefan Hakenberg studierte Musik an den Hochschulen in Düsseldorf und Köln und Komposition u.a. bei Hans Werner Henze. 1994 erhielt er ein Promotionsstipendium der Harvard University in Cambridge, Massachusetts. Weitere Stipendien führten ihn zu renommierten Musikfestivals auf der ganzen Welt. Hakenbergs kompositorisches Schaffen umfasst Werke für unterschiedliche Besetzungen, von Solokammermusikern über Arbeiten für das Musiktheater bis zu multimedialen Installationen. Von besonderer Bedeutung in seinem künstlerischen Werdegang ist sowohl das gemeinsame Komponieren mit Amateur*innen, als auch die Zusammenarbeit mit Interpret*innen aus Volksmusikbereichen wie außereuropäischen Kulturen. Für die Gustav Mahler Musik Wochen 2022 in Toblach stellt Stefan Hakenberg ein Konzertprogramm zusammen, bei dem seine Bearbeitungen von Gustav Mahlers *Nicht Wiedersehen!* und *Ich bin der Welt abhanden gekommen* uraufgeführt werden.

Michael Klaar

Michael Klaar studierte an der Universität für Musik und darstellende Kunst in Wien Klavier und Dirigieren, sowie u.a. bei Jorma Panula, Esa-Pekka Salonen, Mariss Jansons, Claudio Abbado. Seine künstlerische Zusammenarbeit mit renommierten Orchestern erstreckt sich über die ganze Welt, darunter das Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, die Oslo Philharmonic, das Gustav Mahler Jugendorchester, das Korean Symphony Orchestra, die Tschechische Philharmonie, das Swedish Radio Symphony Orchestra, das St. Petersburg Philharmonic Orchestra und das Mussorgsky Philharmonic Orchestra. In seiner Lehrtätigkeit an der Akademie der bildenden Künste Wien und der Kunstuniversität Linz befasste sich Michael Klaar mit dem Beziehungsgeflecht zwischen Kunst und Musik. Diese Überschneidungen untersucht er auch künstlerisch in Kollaborationen mit Künstler*innen wie Eva Grubinger, Johanna Kandler, David Rabinowitch und Roman Signer.

Eva Kuhn

Eva Kuhn studierte von 2013 bis 2021 Schulmusik und Mathematik für gymnasiales Lehramt in Würzburg. Seit Herbst 2020 absolviert sie an der Hochschule für Musik und Theater München außerdem ein Kompositionsstudium bei Moritz Eggert, sowie ein künstlerisch-pädagogisches Gesangsstudium bei Monika Riedler. Ihren ersten Unterricht in Kom-

Rochester, NY. She has also received encouragement and support in her compositional work in Würzburg, especially from Christoph Weinhart and Almut Gatz. In 2018, she was awarded 2nd prize at the GMTH artistic competition. In addition to composition, she is particularly active in the field of early music and participates in various ensembles such as Capella Moeneris and ensemble doulce mémoire in Würzburg.

Dorit Margreiter

The Austrian photographer, video and installation artist Dorit Margreiter explores the field of tension between the private and public, the inner and outer, in her works about modernity, migration and feminism. Her video works investigate the relationships film and television create in architectural and social ideas of space. Since 2006 she has been a professor at the Academy of Fine Arts in Vienna, where she heads the department for video and video installation at the Institute of Fine Art. She represented Austria at the 53rd International Art Exhibition La Biennale di Venezia in 2009. The internationally acclaimed artist has received numerous awards, including the 2016 Austrian Art Award for Video and Media Art in 2016. The mumok – Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien dedicated a solo exhibition to her work in 2019.

Gabriella Noble

Gabriella Noble is a Mezzo-Soprano and Conductor from London, currently based in Amsterdam. Before embarking on a varied career in singing and conducting she graduated with a First Class degree in Music from Oxford University, where she performed lead roles with New Chamber Opera and the experimental collective Leoe&Hyde. She went on to study solo voice ensemble singing under Robert Hollingworth at York University, where she conducted new music with the Chimera Ensemble. At the moment she studies voice with Sasja Hunnago at the Conservatorium Van Amsterdam. Gabriella discovered her love of singing through the performance of her own songs and brings this desire to tell stories into everything she does today. She has performed as a soloist with Orchestra for the Earth, Seraphin Chamber Orchestra, and Brandenburg Sinfonia, and works as a freelance ensemble singer across Europe.

position erhielt sie im Rahmen eines Auslandsstudiums (2016 bis 2017) bei Danny Hansen und Sean Calhoun an der Eastman School of Music in Rochester, NY. Auch in Würzburg wurde sie vor allem durch Christoph Weinhart und Almut Gatz in ihrer kompositorischen Arbeit bestärkt und gefördert. 2018 erhielt sie einen 2. Preis beim künstlerischen Wettbewerb der GMTH. Neben der Komposition ist sie vor allem im Bereich der Alten Musik aktiv und wirkt in verschiedenen Ensembles wie zum Beispiel Capella Moeneris und ensemble doulce mémoire in Würzburg mit.

Dorit Margreiter

Die österreichische Fotografin, Video- und Installationskünstlerin Dorit Margreiter setzt sich mit der Moderne, Migration und Feminismus auseinander. In ihren Arbeiten thematisiert sie das Spannungsverhältnis von Privatem und Öffentlichem, von Innen und Außen und zeigt das Verhältnis von Film und Fernsehen zu architektonischen und sozialen Raumvorstellungen auf. Seit 2006 hält sie eine Professur am Institut für bildende Kunst der Akademie der bildenden Künste Wien, wo sie den Fachbereich Video und Videoinstallation leitet. Sie vertrat Österreich bei der 53. Internationalen Kunstausstellung La Biennale di Venezia 2009. Die international renommierte Künstlerin wurde mehrfach prämiert, zuletzt wurde sie 2016 mit dem Österreichischen Kunstpreis für Video und Medienkunst ausgezeichnet. 2019 widmete ihr das mumok – Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien eine Personale.

Gabriella Noble

Die britische Mezzosopranistin und Dirigentin Gabriella Noble lebt derzeit in Amsterdam. Bevor sie ihre umfangreiche Karriere als Sängerin und Dirigentin begann, schloss sie ihr Musikstudium mit Auszeichnung an der Universität Oxford ab. Sie war in Hauptrollen bei der New Chamber Opera und dem experimentellen Kollektiv Leoe&Hyde zu sehen. Anschließend studierte sie Ensemblesgesang bei Robert Hollingworth an der York University. Derzeit studiert sie Gesang bei Sasja Hunnago am Conservatorium Van Amsterdam. Gabriella Noble entdeckte ihre Liebe zum Singen durch das Aufführen ihrer eigenen Lieder. Sie bringt den Wunsch, Geschichten zu erzählen, in alle Facetten ihrer heutigen Arbeit ein. Sie tritt regelmäßig als Solistin mit dem Orchestra for the Earth, dem Seraphin Chamber Orchestra und der Brandenburg Sinfonia auf und arbeitet als freiberufliche Sängerin in ganz Europa.

Orchestra for the Earth

John Warner is the founder and artistic director of the Orchestra for the Earth. Besides Warner is Chief Conductor of Central London Orchestra and assists regularly world-class conductors such as Daniel Harding and Thomas Søndergård. His pioneering work with the Orchestra for the Earth takes him across Europe for a wide variety of nature-inspired concerts, collaborating with leading environmental artists, scientists, and charities. 2020 saw invitations to conduct at King's Place, British Youth Opera, the Waterloo Festival (London), St Endellion Festival (Cornwall), and Het Concertgebouw's Mahler Festival (Amsterdam). As early as 2021, the Orchestra for the Earth played at the first Mahler Forum for Music and Society.

Flute: Peter Havlat, Oboe: Francesca Cox, Clarinet: Dan Mort, Horn: Julian Faultless, Violin 1: Roma Tic, Violin 2: Natalka Totovystka, Viola: Georgia Russell, Cello: Angus McCall, Piano/Director: John Warner

Maja Osojnik

Slovenian-born Maja Osojnik is a freelance composer, sound artist, singer and free improvising musician. In her multifaceted work, she plays with a range of sonic tools such as voice, field recordings, CD players, radios, cassette players and other lo-fi electronic musical instruments. In doing so, the musician moves between virtual and real spaces, between analogue and digital art. She expands the sonic spectrums of her instruments or deconstructs them, reassigning them to other, new roles. Maja Osojnik has received many prizes and scholarships, such as the Austrian State Composition Scholarship in 2009 and 2019. Recently, Maja Osojnik has become increasingly engaged in her passion project: printing graphic editions of her sound scores.

Doina-Cezara Procopciuc

Doina-Cezara Procopciuc has been studying composition since 2016 and film music composition at the University of Music and Performing Arts Vienna, with Martin Lichtfuss, Karlheinz Essl and Iris ter Schiphorst. Currently, her works are performed on various Austrian stages, including Future Art Lab Vienna, Reactor, Alte Schmiede and Anton Bruckner University Linz. She has worked with artists like Jaime Wolfson and Platypus Ensemble, Lux Brumalis Ensemble, Nimikry Duo, Jakob

Orchestra for the Earth

John Warner ist Gründer und künstlerischer Leiter des Orchestra for the Earth. Er ist Chefdirigent des Central London Orchestra ist und unterstützt regelmäßig Dirigenten wie Daniel Harding und Thomas Søndergård unterstützt. Seine Pionierarbeit mit dem Orchestra for the Earth führt ihn europaweit zu einer Vielzahl von der Natur inspirierten Konzerten in Zusammenarbeit mit führenden Umweltkünstler*innen, Wissenschaftler*innen und Wohltätigkeitsorganisationen. 2020 war das Orchester zum King's Place, zur British Youth Opera, zum Londoner Waterloo Festival, zum St Endellion Festival in Cornwall und zum Het Concertgebouw's Mahler Festival in Amsterdam eingeladen. Schon 2021 spielte das Orchestra for the Earth beim ersten Mahler Forum für Musik und Gesellschaft.

Flöte: Peter Havlat, Oboe: Francesca Cox, Klarinette: Dan Mort, Horn: Julian Faultless, Violine 1: Roma Tic, Violine 2: Natalka Totovystka, Viola: Georgia Russell, Cello: Angus McCall, Klavier/Leitung: John Warner

Maja Osojnik

Die gebürtige Slowenin Maja Osojnik ist freischaffende Komponistin, Klangkünstlerin, Sängerin und frei improvisierende Musikerin. In ihrem facettenreichen Schaffen bedient sie sich verschiedener klanglicher Mittel wie beispielsweise Stimme, Field Recordings, CD-Player, Radios, Kassettenspieler und anderen elektronischen Lo-Fi-Musikinstrumenten. Dabei bewegt sich die Musikerin zwischen virtuellen und realen Räumen, zwischen analoger und digitaler Kunst. Sie erweitert dadurch die klanglichen Spektren der Instrumente bzw. dekonstruiert sie und weist ihnen andere, neue Rollen zu. Maja Osojnik wurde vielfach mit Preisen und Stipendien ausgezeichnet, unter anderem erhielt sie 2009 und 2019 das Österreichische Staatskompositionsstipendium. Verstärkt beschäftigt sich Maja Osojnik auch mit ihrer großen Leidenschaft, dem Druck ihrer grafischen Klang-Partituren.

Doina-Cezara Procopciuc

Seit 2016 studiert Doina-Cezara Procopciuc an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien Komposition und nun auch Filmmusikkomposition bei Martin Lichtfuss, Karlheinz Essl und Iris ter Schiphorst. Derzeit werden ihre Werke auf verschiedenen österreichischen Bühnen aufgeführt, darunter Future Art Lab Vienna, Reactor, Alte Schmiede und Anton-

Steinkellner, Helena Sorokina, Helge Stiegler and many others. Her composing methodology is to create a symbiosis between the music and other dimensions, other arts. Her pieces often contain performance elements, which are realised through different media, such as recorded or live electronics, video projections, dance or movement, language and singing – “Everything has a presence and I like to put it in my own shapes.”

Elisabeth von Samsonow

Elisabeth von Samsonow is an artist, professor at the Academy of Fine Arts Vienna and the scientific director of the The Dissident Goddesses' Network. Her international exhibitions and curatorial work, teaching, and research focus on philosophy and history in relation to a theory of collective memory; on the relationship between art, psychology, and politics throughout history until today; on the theory and history of the image of women or female identification (Young Girl studies), sacred androgyny, and the modern disintegration of the self. Her oeuvre includes sculpture, performance, painting, and video. She explores the systematic and symbolic place of female sculpture in the artistic canon and the ecological aesthetic or geo-logic of bodies.

Christine Scheucher

Christine Scheucher is editor at the Austrian public radio station Ö1's cultural department. She presents the radio features *Diagonal*, *die Literarische Soiree* and *Intermezzo – Künstler und Künstlerinnen im Gespräch*. She also produces cultural reports for the national broadcasting station ORF's *kultur-Montag* and 3sat's *Kulturzeit*. Christine Scheucher studied comparative literature in Vienna and Berlin and completed a postgraduate master's course in quality journalism. Numerous internships in media and cultural institutions took her to Berlin and London. In her thesis, published in 2007 as part of the series Aspects of the Avant-Garde, she examines the continuation of the avant-garde in digital space. For three years she reported from Paris, mainly for the Ö1 radio feature *Diagonal*. In 2011, she and her Diagonal editorial team received the Walther Rode Prize. In 2017, she was awarded the Dr.-Karl-Renner-Prize for Journalism for her feature on Silicon Valley. She is member of the artistic advisory board of the *sommer.frische.kunst festival* in Bad Gastein.

Bruckner-Universität Linz. Sie hat mit Künstler*innen wie Jaime Wolfson und dem Platypus Ensemble, Lux Brumalis Ensemble, Nimikry Duo, Jakob Steinkellner, Helena Sorokina, Helge Stiegler und vielen anderen zusammengearbeitet. Ihre Kompositionsmethodik besteht darin, eine Symbiose zwischen Musik und anderen Dimensionen, anderen Künsten zu schaffen. Ihre Stücke enthalten oft performative Elemente, die durch verschiedene Medien realisiert werden, etwa mittels aufgenommener oder live gespielter Elektronik, Videoprojektionen, Tanz oder Bewegung, Sprache und Gesang – „Alles hat eine Präsenz, die ich in meine eigenen Formen bringen möchte“.

Elisabeth von Samsonow

Elisabeth von Samsonow ist Künstlerin, Professorin an der Akademie der bildenden Künste Wien und Wissenschaftliche Leiterin von *The Dissident Goddesses' Network*. Sie lehrt und forscht zu den Schwerpunkten Philosophie und Geschichte in Beziehung zu einer Theorie des kollektiven Gedächtnisses, zum Verhältnis zwischen Kunst, Psychologie und Politik in Geschichte und Gegenwart, zur Theorie und Geschichte des Frauenbildes bzw. der weiblichen Identifikation (Mädchentheorie), der sakralen Androgynie und des modernen Ich-Zerfalls. Ihre künstlerische Arbeit umfasst Skulptur, Performance, Malerei und Video. Sie beschäftigt sich u. a. mit dem systematischen und symbolischen Ort der weiblichen Plastik/Skulptur im Kanon der Künste und einer ökologischen Ästhetik oder Geo-Logik der Körper.

Christine Scheucher

Christine Scheucher ist Kulturredakteurin und Moderatorin des ORF-Kultursenders Ö1. Sie moderiert unter anderem das Radiofeuilleton *Diagonal*, *Die Literarische Soiree* sowie den *Ö1-Artist Talk*. Zudem produziert sie Kulturberichte für den *ORF-kulturMontag* und *3sat-Kulturzeit*. Sie studierte Vergleichende Literaturwissenschaften in Wien und Berlin und publizierte über die Ästhetik der Avantgarden im digitalen Raum. Zahlreiche Praktika in Medien- und Kulturinstitutionen führten sie nach Berlin und London. Zwischen 2008 und 2011 berichtete sie für das Ö1 Radiofeuilleton *Diagonal* aus Paris. 2017 wurde sie für ihr Feature über das Silicon Valley mit dem Dr.-Karl-Renner-Preis für Publizistik ausgezeichnet. 2011 erhielt sie gemeinsam mit der Diagonal-Redaktion den Walther-Rode-Preis. Sie ist im künstlerischen Beirat des *sommer.frische.kunst-Festival* in Bad Gastein.

Morten Solvik

Morten Solvik is a Norwegian-American musicologist and director of the Institute for European Studies (IES Abroad Vienna). Solvik received his Bachelor of Arts at Cornell University and his PhD in musicology at the University of Pennsylvania, writing about Gustav Mahler. His field of research has also included Anton Bruckner and Franz Schubert. He has lived in Vienna since 1990, where he has taught at a number of institutions, including the University of Music and Performing Arts. He played a leading role in developing the music department of the Institute for European Studies in Vienna since 1999, where he has also served as Center Director since 2009. Solvik is active on the board of the International Gustav Mahler Society, Vice President of Mahler Foundation, and on the editorial board of the Anton Bruckner Urtext Gesamtausgabe. He is co-founder and artistic director of the Gustav Mahler Festival in Steinbach am Attersee and, together with Felicitas Thun-Hohenstein, of the Mahler Forum for Music and Society, Klagenfurt.

Kristin Tessmar-Raible

Kristin Tessmar-Raible studied biology at the University of Heidelberg. She completed her PhD at the University of Marburg in 2004, and her postdoctoral training back in Heidelberg at the European Molecular Biology Laboratory (EMBL). In 2008, she joined the Max Perutz Labs, an institute jointly run by the University and Medical University of Vienna to head a research group. In November 2017, the multiple award-winning researcher became a tenured professor of chronobiology at the Max Perutz Labs of the University of Vienna, and since the beginning of this year she also became a professor at the Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research. With her team, she researches the molecular and cellular clockwork of organisms. She particularly focusses on the influences of sunlight and moonlight as well as artificial light sources on the organisms' physiology and behaviour. In March 2022, she received the prestigious Ignaz L. Lieben Prize by the Austrian Academy of Sciences (ÖAW).

Felicitas Thun-Hohenstein

Felicitas Thun-Hohenstein is a curator, art historian, and professor at the Institute for Art and Cultural Studies at the Academy of Fine Arts in Vienna. She heads several research projects such as the

Morten Solvik

Morten Solvik ist ein in Österreich wirkender norwegisch-amerikanischer Musikwissenschaftler und Direktor des Instituts für Europäische Studien (IES) in Wien, für dessen Entwicklung der Musikabteilung er seit 1999 federführend tätig war. Solvik erwarb einen Bachelor of Arts in Musik und Geistesgeschichte an der Cornell University und sein Doktorat in Musikwissenschaft an der University of Pennsylvania. Seine Promotion erfolgte mit einer Arbeit über Gustav Mahler, doch forschte er auch über Anton Bruckner und Franz Schubert. Solvik lebt seit 1990 in Wien und lehrte dort an der Universität für Musik und darstellende Kunst. Solvik ist im Vorstand der Internationalen Gustav Mahler Gesellschaft, Vizepräsident der Mahler Foundation und im Herausgeber*innengremium der Anton Bruckner Urtext Gesamtausgabe aktiv. Er ist Co-Initiator und künstlerischer Leiter des Gustav Mahler Festival in Steinbach am Attersee und, gemeinsam mit Felicitas Thun-Hohenstein, des Mahler Forum für Musik und Gesellschaft, Klagenfurt.

Kristin Tessmar-Raible

Kristin Tessmar-Raible studierte Biologie an der Universität Heidelberg. Ihr Doktorat schloss sie 2004 an der Universität Marburg ab, ihre Postdoc-Ausbildung absolvierte sie in Heidelberg am European Molecular Biology Laboratory (EMBL). 2008 wechselte sie an die Max Perutz Labs, einem gemeinsamen Institut der Universität Wien und der Medizinischen Universität Wien, wo sie die Leitung einer Forschungsgruppe übernahm. Seit November 2017 ist die mehrfach preisgekrönte Forscherin ordentliche Professorin für Chronobiologie an der Universität Wien und seit Anfang dieses Jahrs auch Professorin am Alfred Wegener Institut für Polar- und Meeresforschung. Sie erforscht mit ihrem Team das molekulare und zelluläre Uhrwerk von Organismen. Dabei geht sie der Frage nach, wie Sonnen- und Mondlicht, aber auch künstliche Lichtquellen Physiologie und Verhalten von Organismen beeinflussen. Im März 2022 erhielt sie den renommierten Ignaz L. Lieben-Preis der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (ÖAW).

Felicitas Thun-Hohenstein

Felicitas Thun-Hohenstein ist Kuratorin, Kunsthistorikerin und Professorin am Institut für Kunst- und Kulturwissenschaften an der Akademie der bildenden Künste in Wien. Sie leitet etliche Forschungs-

Cathrin Pichler Archive for Art and Sciences (CPA) and The Dissident Goddesses' Network, Forum Morgen, Lower Austria. Her expansive teaching, research, lecturing, and exhibition activities focus on contemporary art, modern art, arts-based research, and feminist theory and practice. In 2019, she was curator of the Austrian Pavilion at the 58th International Art Exhibition La Biennale di Venezia. She is, among other things, chairwoman of the board of trustees of mumok – Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien, member of the board of trustees of the European Forum Alpbach and board member of the Cukrarna Gallery, Ljubljana. Thun-Hohenstein is the author and editor of numerous texts and publications. Together with Morten Solvik she is co-founder and artistic director of the Mahler Forum for Music and Society, Klagenfurt.

Hakan Ulus

Hakan Ulus is a German composer and professor of composition and music theory at the Gustav Mahler Private University Klagenfurt, Austria. He studied composition in Salzburg, Leipzig, Frankfurt and Huddersfield with Adriana Hölszky, Tristan Murail, Claus-Steffen Mahnkopf and Aron Cassidy, among others. Ulus won several international stipends and awards such as the Impuls Award Graz, the stipend of the Academy of Arts Berlin and the stipend of the Ensemble Modern Academy. His works are performed by renowned ensembles such as Klangforum Wien, Ensemble intercontemporain, Talea Ensemble and Norbotten NEO. He has given lectures on his music at Harvard University, Ircam Paris, Goethe University Frankfurt and University Basel, among others.

projekte wie etwa das Cathrin Pichler Archiv für Wissenschaft, Kunst und kuratorische Praxis oder The Dissident Goddesses' Network. In ihrer Lehr-, Forschungs-, Vortrags- und Ausstellungstätigkeit widmet sie sich Themenschwerpunkten der Gegenwartskunst, Kunst der Moderne, arts-based research sowie der feministischen Theorie und Kunstpraxis. 2019 war sie Kuratorin des Österreichischen Pavillons auf der 58. Internationalen Kunstausstellung La Biennale di Venezia. Sie ist u. a. Vorsitzende des Kuratoriums des mumok – Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien, Kuratoriumsmitglied des Europäischen Forum Alpbach und Boardmitglied der Cukrarna Gallery, Ljubljana. Thun-Hohenstein ist Autorin und Herausgeberin zahlreicher Texte und Publikationen. Gemeinsam mit Morten Solvik ist sie Co-Initiatorin und künstlerische Leiterin des Mahler Forum für Musik und Gesellschaft, Klagenfurt.

Hakan Ulus

Hakan Ulus ist ein deutscher Komponist und Professor für Komposition und Musiktheorie an der Gustav Mahler Privatuniversität Klagenfurt. Er studierte Komposition in Salzburg, Leipzig, Frankfurt und Huddersfield u. a. bei Adriana Hölszky, Tristan Murail, Claus-Steffen Mahnkopf und Aaron Cassidy. Für seine Werke erhielt er zahlreiche internationale Auszeichnungen u. a. den impuls Kompositionspreis Graz, das Berlin Stipendium der Akademie der Künste und das Stipendium der Ensemble Modern Akademie. Seine Musik wird international von renommierten Ensembles wie dem Klangforum Wien, Ensemble intercontemporain, Talea Ensemble und Norbotten NEO aufgeführt. Vorträge über seine Musik hielt er u. a. an der Harvard University, am Ircam Paris, Universität Basel und der Goethe Universität Frankfurt.

Liedtexte und Gedichte Vocal Works and Poems

Bearbeitungen von
Arranged by
John Warner



Alma Mahler, Fünf Lieder (published 1910)

1. Die stille Stadt (Richard Dehmel)

A town lies in the valley,
a pallid day fades;
it will not be long now
before neither moon nor stars
but only night will be seen in the sky.

From all the mountains
fog presses down upon the town;
no roof may be discerned, no yard nor house,
no sound penetrates through the smoke,
barely even a tower or a bridge.

But as the traveller became filled with dread
a little light shone out;
and from the smoke and fog
a song of praise began,
sung by children.

Translation: Sharon Krebs (www.lieder.net)

2. In meines Vaters Garten (Otto Erich Hartleben)

In my father's garden —
Bloom, my heart, bloom forth! —
In my father's garden
Stood a leafy apple tree —
Sweet dream —
Stood a leafy apple tree.

Three blonde King's daughters —
Bloom, my heart, bloom forth —
Three wondrous maidens
Slept under the apple tree —

Alma Mahler, Fünf Lieder (published 1910)

1. Die stille Stadt (Richard Dehmel)

Liegt eine Stadt im Tale,
ein blasser Tag vergeht;
es wird nicht lange mehr dauern,
bis weder Mond noch Sterne
nur Nacht am Himmel steht.

Von allen Bergen drücken
Nebel auf die Stadt;
es dringt kein Dach, nicht Hof noch Haus,
kein Laut aus ihrem Rauch heraus,
kaum Türme noch und Brücken.

Doch als der Wanderer graute,
da ging ein Lichtlein auf im Grund;
und aus dem Rauch und Nebel
beganng ein Lobgesang
aus Kindermund.

2. In meines Vaters Garten (Otto Erich Hartleben)

In meines Vaters Garten —
blühe mein Herz, blüh auf —
in meines Vaters Garten
stand ein schattender Apfelbaum —
Süsser Traum —
stand ein schattender Apfelbaum.

Drei blonde Königstöchter —
blühe mein Herz, blüh auf —
drei wunderschöne Mädchen
schliefen unter dem Apfelbaum —

Sweet dream —
Slept under the apple tree.

The youngest of the fine ladies —
Bloom, my heart, bloom forth! —
The youngest of the fine ladies
Blinked but hardly awoke —
Sweet dream —
Blinked but hardly awoke.

The second moved a hand over her hair —
Bloom, my heart, bloom forth! —
Saw the morning's dream of red —
Sweet dream.

She spoke: Did you not hear the drum?
Bloom, my heart, bloom forth! —
Sweet dream —
Clearly through the twilight dream?

My beloved goes to battle —
Bloom, my heart, bloom forth —
My beloved goes out to battle,
Kisses me as the victor on the hem of my dress —
Sweet dream —
Kisses me on the hem of my dress!

The third spoke —
and spoke so softly —
Bloom, my heart, bloom forth! —
The third spoke and spoke so softly:
I kiss the hem of my beloved's frock.
Sweet dream —
I kiss the hem of my beloved's frock.

In my father's garden —
Bloom, my heart, bloom forth! —
In my father's garden
Stands a sunny apple tree —
Sweet dream —
Stands a sunny apple tree!

Translation: Emily Ezust (www.lieder.net)

Süsser Traum —
schliefen unter dem Apfelbaum.

Die allerjüngste Feine —
blühe mein Herz, blüh auf —
die allerjüngste Feine
blinzelte und erwachte kaum —
Süsser Traum —
blinzelte und erwachte kaum.

Die zweite fuhr sich übers Haar —
blühe mein Herz, blüh auf —
sah den roten Morgentraum —
Süsser Traum.

Sie sprach: Hört ihr die Trommel nicht —
blühe mein Herz, blüh auf —
Süsser Traum —
hell durch den dämmernden Traum?

Mein Liebster zieht in den Kampf —
blühe mein Herz, blüh auf —
mein Liebster zieht in den Kampf hinaus,
küsst mir als Sieger des Kleides Saum —
Süsser Traum —
küsst mir des Kleides Saum!

Die dritte sprach und sprach so leis —
blühe mein Herz, blüh auf —
die dritte sprach und sprach so leis:
Ich küsse dem Liebsten des Kleides Saum —
Süsser Traum —
ich küsse dem Liebsten des Kleides Saum. —

In meines Vaters Garten —
blühe mein Herz, blüh auf —
in meines Vaters Garten
steht ein sonniger Apfelbaum —
Süsser Traum —
steht ein sonniger Apfelbaum!

3. Laue Sommernacht: am Himmel *(Otto Julius Bierbaum)*

Mild summer night, in the sky
There are no stars; in the wide woods
We searched deep in the darkness
And we found each other.

We found each other in the wide woods,
In the night, the starless night;
We held ourselves in wonder in each other's arms
In the dark night.

Was not our entire life
Only groping, only searching?
There, into its darkness
Fell your light, Love.

Translation: Emily Ezust (www.lieder.net)

3. Laue Sommernacht: am Himmel *(Otto Julius Bierbaum)*

Laue Sommernacht: am Himmel
Steht kein Stern, im weiten Walde
Suchten wir uns tief im Dunkel,
Und wir fanden uns.

Fanden uns im weiten Walde
In der Nacht, der sternenlosen,
Hielten staunend uns im Arme
In der dunklen Nacht.

War nicht unser ganzes Leben
Nur ein Tappen, nur ein Suchen?
Da: In seine Finsternisse
Liebe, fiel Dein Licht.

4. Bei dir ist es traut *(Rainer Maria Rilke)*

With you it's cozy,
Faint clocks strike as from olden days,
Come, tell me something sweet,
Just not loudly!

Somewhere a gate moves
Outside in the drifting blossoms,
Evening listens in at the window panes,
Let us stay quiet,
No one knows of us!

Translation: Knut W. Barder (www.lieder.net)

4. Bei dir ist es traut *(Rainer Maria Rilke)*

Bei dir ist es traut,
zage Uhren schlagen wie aus alten Tagen,
komm mir ein Liebes sagen,
aber nur nicht laut!

Ein Tor geht irgendwo
draußen im Blütentreiben,
der Abend horcht an den Scheiben,
laß uns leise bleiben,
keiner weiß uns so!

5. Ich wandle unter Blumen *(Heinrich Heine)*

I wander among the flowers
and blossom myself along with them;
I wander as if in a dream
and sway with every step.

Oh hold me tightly, my beloved!
Or, drunk with love, I will collapse at your feet;
and the garden is full of people!

Translation: Emily Ezust (www.lieder.net)

5. Ich wandle unter Blumen *(Heinrich Heine)*

Ich wandle unter Blumen
Und blühe selber mit,
Ich wandle wie im Traume
Und schwanke bei jedem Schritt.

O halt mich fest, Geliebte!
Vor Liebestrunkenheit
Fall' ich dir sonst zu Füßen
Und der Garten ist voller Leut!

Gustav Mahler
Wer hat dies Liedlein erdacht?
(Des Knaben Wunderhorn, 1892)

Up there on the mountain,
in the high house, in the house!
There peers out a fine, dear maiden!
There is not her home!
She is the innkeeper's daughter!
She lives on the green heath!

My heart has a wound!
Come, sweetheart, make it well!
Your dark brown little eyes,
they have wounded me!

Your rosy mouth makes hearts well.
It makes young people rational,
brings the dead back to life,
makes the ill healthy, yes, healthy.

Who then thought up this pretty, pretty little song?
Three geese have brought it over the water!
Two grey and one white!
And whoever cannot sing this little song,
to him they will whistle it!
Yes –

Translation: hampsongfoundation.org

Gustav Mahler
Wer hat dies Liedlein erdacht?
(Des Knaben Wunderhorn, 1892)

Dort oben am Berg
in dem hohen Haus, in dem Haus!
Da gucket ein fein's, lieb's Mädel heraus!
Es ist nicht dort daheime!
Es ist des Wirt's sein Töchterlein!
Es wohnt auf grüner Haide!

Mein Herzle is' wundt!
Komm', Schätzle, mach's g'sund!
Dein' schwarzbraune Äuglein,
die hab'n mich verwund't!

Dein rosiger Mund macht Herzen gesund.
Macht Jugend verständig,
macht Tote lebendig,
macht Kranke gesund, ja gesund.

Wer hat denn das schön schöne Liedel erdacht?
Es haben's drei Gäns' über's Wasser gebracht!
Zwei graue und eine weiße!
Und wer das Liedel nicht singen kann,
dem wollen sie es pfeifen!
Ja!

Blicke mir nicht in die Lieder!
(Friedrich Rückert, 1901)

Look not into my songs!
My eyes I lower,
as if I've been caught in an evil deed.
I can't even trust myself
to watch them grow.
Your curiosity is a betrayal!

Bees, when they build their cells,
also do not let anyone observe them;
even themselves.
When the rich honeycombs
are brought out to the light of day,
then you shall taste them
before everyone else!

Liebst du um Schönheit
(Friedrich Rückert, 1902)

If you love for beauty,
Oh do not love me!
Love the sun,
It has gold hair!

If you love for youth,
Oh do not love me!
Love the spring-time
That is young each year!

If you love for wealth,
Oh do not love me!
Love the mermaid,
Who has many limpid pearls!

If you love for love,
Oh yes, love me!
Love me forever;
I will love you forevermore!

Translations: Emily Ezust (www.lieder.net)

Blicke mir nicht in die Lieder!
(Friedrich Rückert, 1901)

Blicke mir nicht in die Lieder!
Meine Augen schlag' ich nieder,
Wie ertappt auf böser Tat.
Selber darf ich nicht getrauen,
Ihrem Wachsen zuzuschauen.
Deine Neugier ist Verrat!

Bienen, wenn sie Zellen bauen,
Lassen auch nicht zu sich schauen,
Schauen selber auch nicht zu.
Wann die reichen Honigwaben
Sie zu Tag gefördert haben,
Dann vor allen nasche du!

Liebst du um Schönheit
(Friedrich Rückert, 1902)

Liebst du um Schönheit,
O nicht mich liebe!
Liebe die Sonne,
Sie trägt ein gold'nes Haar!

Liebst du um Jugend,
O nicht mich liebe!
Liebe der Frühling,
Der jung ist jedes Jahr!

Liebst du um Schätze,
O nicht mich liebe.
Liebe die Meerfrau,
Sie hat viel Perlen klar.

Liebst du um Liebe,
O ja, mich liebe!
Liebe mich immer,
Dich lieb' ich immerdar.

Excerpts of poems by Anne Finch,
Countess of Winchilsea (1661–1720)
as selected by Virginia Woolf in
A Room of One's Own

1.

Alas! a woman that attempts the pen,
Such a presumptuous creature is esteemed,
The fault can by no virtue be redeemed.
They tell us we mistake our sex and way;
Good breeding, fashion, dancing, dressing, play,
Are the accomplishments we should desire;
To write, or read, or think, or to enquire,
Would cloud our beauty, and exhaust our time,
And interrupt the conquests of our prime,
Whilst the dull manage of a servile house
Is held by some our utmost art and use.

2.

My lines decried, and my employment thought
An useless folly, or presumptuous fault:
[Whilst in the Muses' paths I stray,
Whilst in their groves, and by their secret springs]
My hand delights to trace unusual things,
And deviates from the known and common way;
Nor will in fading silks compose
Faintly th' inimitable rose.

3.

How are we fallen! fallen by mistaken rules,
And Education's more than Nature's fools;
Debarred from all improvements of the mind,
And to be dull, expected and designed;
And if someone would soar above the rest,
With warmer fancy, and ambition pressed,
So strong the opposing faction still appears,
The hopes to thrive can ne'er outweigh the fears.

Auszüge aus Gedichten von
Anne Finch, Countess of Winchilsea
(1661–1720) wie von Virginia Woolf in
A Room of One's Own ausgewählt

1.

Doch ach, wenn eine Frau auch nur zur Feder greift,
Ist sie vermessen, fragt man, was sie sich erkühnt,
Sagt man, dass keine Tugend solchen Fehler sühnt.
Es heißt, wir irrten ab von Weiberart und -stil;
Manieren, Mode, hübsche Kleider, Tanz und Spiel,
Auf diese Dinge soll'n wir unsre Sinne lenken;
Denn Schreiben, Lesen, Fragenstellen oder Denken
Will uns're Schönheit trüben, uns're Reize mindern,
Eroberungen uns'res Herzens gar verhindern,
Doch ödes Walten an des braven Hauses Herd
Gilt oft als unser Bestes, unser höchster Wert.

2.

Den wen'gen Freuden nur und deinen Sorgen singe,
Denn Lorbeerhaine war'n dir nicht bestimmt hienieden;
Das Dunkel sei dir Heimstatt, und sei du dort zufrieden
Will äffen nicht mit geisterbleichem Tand
Der Rose unnachahmliches Gewand.
Narzissenduft besiegt das schwache Hirn,
Ohnmacht umfängt mit würzigem Schmerz die Stirn.
Man schimpft mein Tun und meine Zeilen Narretei,
Vermessen, unnütz, nichts als eitle Tändelei.
Am Ungewöhnlichen entzünde ich mein Feuer,
Find Freude abseits vom gemeinen Brauch,
Will äffen nicht mit geisterbleichem Tand
Der Rose unnachahmliches Gewand.

3.

Wie tief sind wir gestürzt durch falsches Regiment,
Wie arm sind wir an Bildung und reich nur an Talent;
Der Geistesgaben Schulung bleibt strikt uns untersagt,
Denn dumm will man uns haben, willfährig wie die Magd;
Und schwingt sich eine auf, zu schau'n der Höhen Pracht,
Von wärm'rer Phantasie und Ehrgeiz angefacht,
Der Gegner leidet's nicht, dass sie ihm lange trutzet,
Und Hoffnung trägt nicht weit, wenn Furcht die Flügel stutzt.

Impressum

Legal Notice

Partners of the Mahler Forum for Music and Society 2022

Gustav Mahler Private University for Music, Mahler Foundation, Musikforum Viktring, University of Music and Performing Arts Vienna, Gustav Mahler Research Centre Toblach, the Federal State of Carinthia's Year of Visual Art 2022 CLOSE(D) FUTURE and the Gustav Mahler Komponierhäuschen (Manuela Krassnitzer)

Team

Direction:
Verein Mahler Forum für Musik und Gesellschaft, Klagenfurt
Idea & Concept:
Felicitas Thun-Hohenstein, Morten Solvik
Curators:
Felicitas Thun-Hohenstein, Katharina Boesch, section.a
Project Management:
section.a (Julia Bildstein, Katharina Boesch)
Artistic Interventions:
Dorit Margreiter, Maja Osojnik
Design & Website: sensomatic
Media production: boxquadrat
PR: Ana Berlin, abc works, Vienna
Editing & Translation:
Margarethe Clausen
Musical arrangements:
John Warner

Kooperationspartner*innen des Mahler Forum 2022

Gustav Mahler Privatuniversität für Musik, Mahler Foundation, Musikforum Viktring, Universität für Musik und darstellende Kunst Wien, Forschungsstelle Gustav Mahler Toblach, Schwerpunktjahr für Bildende Kunst CLOSE(D) FUTURE des Landes Kärnten sowie das Gustav Mahler Komponierhäuschen (Manuela Krassnitzer)

Impressum

Projekträger:
Verein Mahler Forum für Musik und Gesellschaft, Klagenfurt
Idee & Konzept:
Felicitas Thun-Hohenstein, Morten Solvik
Kurator*innen:
Felicitas Thun-Hohenstein, Katharina Boesch, section.a
Projektorganisation:
section.a (Julia Bildstein, Katharina Boesch)
Künstlerische Interventionen:
Dorit Margreiter, Maja Osojnik
Grafik, Website: sensomatic
Medienproduktion: boxquadrat
PR: Ana Berlin, abc works, Wien
Lektorat & Übersetzung:
Margarethe Clausen
Musikalische Bearbeitungen:
John Warner

Contact

Verein Mahler Forum für Musik und Gesellschaft
Rosentalerstraße 3
9020 Klagenfurt
info@mahler-forum.org
www.mahler-forum.org

c/o section.a
Praterstraße 66/7a, 1020 Wien
t +43 1 713 24 32-45
sectiona@sectiona.at
www.sectiona.at

Press

abc works
Ana Berlin
t +43 660 475 38 18
hello@abc-works.today
www.abc-works.today

To find current information on the Mahler Forum, information about our Friends programme, or to sign up for our newsletter, visit www.mahler-forum.org.

Kontakt

Verein Mahler Forum für Musik und Gesellschaft
Rosentalerstraße 3
9020 Klagenfurt
info@mahler-forum.org
www.mahler-forum.org

c/o section.a
Praterstraße 66/7a, 1020 Wien
t +43 1 713 24 32-45
sectiona@sectiona.at
www.sectiona.at

Presse

abc works
Ana Berlin
t +43 660 475 38 18
hello@abc-works.today
www.abc-works.today

Aktuelle Informationen zum Mahler Forum, zum Freundesverein oder zur Anmeldung für den Newsletter finden Sie unter www.mahler-forum.org.

With generous support by
Mit freundlicher Unterstützung von

LAND KÄRNTEN
Kultur

KLAGENFURT
AN WÖRTHENSEE

Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport

VENEDICE

KÄRNTEN
Klagenfurt
am Wörthersee

CHARIM
Dorotheergasse

CLOSE
FUTURE

GUSTAV MAHLER
PRIVATUNIVERSITÄT
FÜR MUSIK

BOHNER
GRUPPE

TECTUS
FINANZIERUNG

Kärntner
SPARKASSE

